

TEAC UD-505-X
USB ЦАП/усилитель для наушников
Инструкция пользователя

Важные указания по технике безопасности

Предостережение:

Для уменьшения риска удара электрическим током не снимайте крышку или заднюю панель устройства. Внутри устройства нет частей доступных для обслуживания пользователем. Доверяйте обслуживание устройства только квалифицированному персоналу.

Знак молнии в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса неизолированного участка опасного напряжения, достаточного для поражения электрическим током.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации, прилагаемой к устройству.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ УСТРОЙСТВО ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ

- НЕ СНИМАЙТЕ ВНЕШНИЕ ПАНЕЛИ КОРПУСА И НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВНУТРЕННИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ЧАСТЕЙ, ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.
- В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ ПО МЕСТУ ПРИОБРЕТЕНИЯ УСТРОЙСТВА. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕМОНТА.
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛЯТОРОВ ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ РАДИАЦИЕЙ.

- 1) Внимательно прочтите настоящее руководство.
 - 2) Руководствуйтесь указанными инструкциями.
 - 3) Учтите все предупреждения.
 - 4) Следуйте всем инструкциям.
 - 5) Не используйте устройство вблизи воды.
 - 6) Протирайте только сухой тканью.
 - 7) Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.
 - 8) Не размещайте устройство рядом с такими источниками тепла, как радиаторы, печи или другие (включая усилители), которые нагреваются при работе.
 - 9) Не недооценивайте важности использования поляризованной или заземленной вилки. Поляризованная вилка имеет два плоских контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет третий контакт для заземления. Широкий контакт или контакт заземления обеспечивают безопасность. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, попросите электрика заменить розетку.
 - 10) Обеспечьте защиту сетевого шнура от случайного наступания или сжатия, особенно в районе вилки и в точке выхода из аппаратуры.
 - 11) Используйте только рекомендуемые производителем аксессуары.
 - 12) Используйте только указанную производителем или поставляемую с устройством подставку, тележку, штатив, крепление или стол. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении устройства.
 - 13) Отключайте устройство от сети во время грозы или, когда оно не используется долгое время.
 - 14) Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, поврежден кабель или вилка питания, пролита жидкость или внутрь попали посторонние предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.
- Даже при выключенном с помощью кнопки POWER или STANDBY/ON питании на аппарат продолжает поступать минимальное количество электротока.
 - Сетевая вилка используется в качестве разъединителя питания, поэтому она должна всегда оставаться легко доступной.
 - Также, будьте внимательны при использовании наушников, так как чрезмерные уровни громкости сигнала, подаваемого в наушники, может привести к потере слуха.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не располагайте устройство вблизи источников брызг и капель жидкости.
- Не располагайте на устройстве сосуды полные жидкости, например, вазы.
- Не устанавливайте это устройство в закрытых помещениях, таких как книжный шкаф и т.п.
- Устройство должно располагаться в непосредственной близости к розетке, обеспечивая возможность немедленного отключения при необходимости.
- Если в устройстве используются батарейки, не следует оставлять их под прямыми солнечными лучами, вблизи огня или под воздействием чрезмерного тепла.
- Предупреждение об использовании продуктов со сменными литиевыми батарейками:
Существует опасность взрыва в случае замены батарейки новой неверного типа. Заменяйте батарейки только аналогичными или эквивалентными им.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продукты класса I оборудованы кабелем питания с контактом заземления. Кабель данного продукта должен быть подключен к розетке с защитным заземляющим контактом.

В США и Канаде используйте только модели, рассчитанные на напряжение 120 В.

Меры предосторожности при использовании батареек

Неверное использование батареек может стать причиной их протечки, возгорания, травмы или повреждения расположенных рядом предметов. Внимательно прочтите и соблюдайте все приведенные далее меры предосторожности.

- Убедитесь, что правильно установили батарейки, соблюдая указанную на них полярность.
- Используйте батарейки одинакового типа. Одновременно не используйте батарейки разного типа.
- Во избежание протечек электролита извлекайте элементы питания из пульта ДУ в случае, если не планируете его использовать в течение длительного времени.
- В случае протечки электролита тщательно удалите остатки жидкости из отсека и установите новые элементы питания.
- Не используйте батарейки другого типа, отличные от указанных. Не комбинируйте при установке новые батареи со старыми или батареи различных типов.
- Не нагревайте батарейки и не пытайтесь их разобрать. Не бросайте батарейки в огонь или в воду.
- Не храните батарейки вместе с мелкими металлическими предметами. Это может стать причиной протечки электролита, разрыва корпуса батареек и короткого замыкания.
- Не пытайтесь перезарядить батарейки, не убедившись, что они перезарядного типа.

Для пользователей в Европе

Утилизация электрического или электронного оборудования, батареек и аккумуляторов

- а) Любое электрическое и электронное устройство должно быть утилизировано отдельно от бытового мусора в специально предназначенных для этого точках сбора, созданных правительством или местными властями.
- б) Правильная утилизация батареек и/или аккумуляторов позволит сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды.
- в) Из-за наличия опасных веществ неправильная утилизация отходов электрического и электронного оборудования может оказать серьезное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
- г) Символ Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Отходы электрического и электронного оборудования) в виде перечеркнутого мусорного бака напоминает, что электрическое и электронное оборудование должно быть собрано и утилизировано отдельно от бытовых отходов. Если батарея или аккумулятор содержит свинец (Pb), ртуть (Hg) и/или кадмий (Cd) больше указанного значения, определенного в Директиве о батареях (2006/66/ЕС), то химические символы этих элементов будут указаны под символом WEEE.
- д) Для конечных пользователей доступны системы сбора и возврата. Более подробную информацию об утилизации старого электрического и электронного оборудования вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения оборудования.

Важные указания по технике безопасности (продолжение)

Меры предосторожности при использовании беспроводного оборудования Соответствие требованиям по радиочастотным помехам

Этот продукт имеет функцию широкополосного передатчика, использующего диапазон 2,4 ГГц.
Диапазон используемых частот: 2402 МГц – 2480 МГц
Максимальная выходная мощность: Bluetooth ® Класс 2 (менее 2,5 МВт)
Пожалуйста, используйте только в той стране, где вы приобрели продукт.
В зависимости от страны могут существовать ограничения на использование беспроводной технологии Bluetooth.

Модель для США

Знак авторизации
FCC ID: XEG-UD505

Декларация о соответствии

Это устройство подчиняется Части 15 Правил FCC. Его работа допускает следующие условия: (1) Это устройство не должно создавать вредного излучения, и (2) Это устройство должно выдерживать воздействие любого излучения, в том числе излучения, способного вызывать сбои в работе.

Модель для Канады

Декларация о соответствии радио передатчика

Это устройство подчиняется стандарту Industry Canada RSS-210. Его работа допускает следующие условия: (1) Это устройство не должно создавать вредного излучения, и (2) Это устройство должно выдерживать воздействие любого излучения, в том числе излучения, способного вызывать сбои в работе.

Знак авторизации
IC: 1559C-UD505

Соответствие уровню помех

Этот цифровой прибор Класса В удовлетворяет Канадскому стандарту ICES-003. Это оборудование соответствует предельным воздействиям облучения FCC/IC Федеральной комиссией по связи, описанным для неконтролируемой среды, и удовлетворяет требованиям Комиссии FCC по воздействию радиочастоты, а также требованиям по предельным воздействиям радиоизлучения IC RSS-102, установленным для неконтролируемой среды. Это оборудование имеет очень низкий уровень радиочастотной энергии RF которую оно выдает без превышения максимальной разрешенной оценки экспозиции (MPE). Но желательно, чтобы его устанавливали и эксплуатировали, держа излучатель на расстоянии не менее 20 см от тела человека (исключая конечности: руки, запястья, ноги и лодыжки).

Модель для зоны ЕЕА (European Economic Area) - Европейской экономической зоны

Этот продукт имеет функцию широкополосного передатчика с использованием диапазона 2.4 GHz.
Используемый частотный диапазон: 2400 МГц – 2480 МГц
Максимальная выходная мощность: Bluetooth Class 2 (менее 2,5 МВт)

Маркировка CE:

Настоящим корпорация TEAC заявляет, что этот тип радиооборудования соответствует директиве 2014/53 / EU, и другим Директивам и Постановлениям комиссии.

TEAC Corporation
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo, 206-8530, Japan

Предостережение

Авторизация беспроводных приборов зависит от страны и региона. Пожалуйста, используйте прибор только в стране, где вы приобрели его.

- В зависимости от страны, могут существовать ограничения на использование беспроводной технологии Bluetooth. Перед эксплуатацией проверьте законы и правила страны или региона, где вы хотите использовать этот прибор.

Требования к воздействию радиочастотного излучения

Это оборудование удовлетворяет международным стандартам, ограничивающим воздействие на человека радиоволн, генерируемых передатчиком.

Информация о помехах (требования FCC)

Это оборудование было протестировано и установлено в соответствии с ограничениями для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения призваны обеспечить соответствующую защиту от вредоносных помех в жилой обстановке. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, не будучи установлено в соответствии с инструкциями и при отклонении от инструкций при эксплуатации, может создавать вредоносные помехи для радиокommunikаций. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в частных случаях установки.

Если данное оборудование вызывает вредоносные помехи для радио- и телевизионного приема, которые определяются по включению и выключению оборудования, пользователь должен попытаться устранить помехи следующим способом:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Оборудование и приемник должны использовать разные штепсельные розетки.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным техническим специалистом по радиосвязи/телевидению.

Предостережение

Изменения или модификации, специально не одобренные компанией, ответственной за соответствие, могут аннулировать полномочия пользователя на управление оборудованием.

Авторские права, торговые марки

"DSD" является зарегистрированной торговой маркой.

Термин Bluetooth® и логотип являются торговыми марками Bluetooth SIG, Inc. и любое использование указанных знаков должно производиться с разрешения TEAC CORPORATION и по лицензии.

Qualcomm aptX является продуктом компании Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm является торговой маркой компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированной в США и других странах. aptX является торговой маркой компании Qualcomm Technologies International, Ltd, зарегистрированной в США и других странах.

Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Wi-Fi является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой Wi-Fi Alliance.

Apple, Mac, OS X и macOS являются торговыми марками компании Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах. App Store является зарегистрированной торговой маркой Apple Inc.

LDAC™ и логотип LDAC являются торговыми марками Sony Corporation.

Bulk Pet является зарегистрированной торговой маркой компании INTERFACE CO., LTD.

Все названия компаний, продуктов и логотипы в данном руководстве пользователя являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих правообладателей.

Более подробная информация о лицензировании и правах на использование программного обеспечения дана в отдельной брошюре "Важная информация о программном обеспечении".

Содержание

Благодарим Вас за приобретение устройства TEAC. Внимательно прочтите данное руководство пользователя для достижения оптимальных результатов при работе с устройством. После прочтения этого документа сохраните его в надежном месте для последующих обращений.

Важные указания по технике безопасности	2
Меры предосторожности при использовании беспроводного оборудования	4
Авторские права и торговые марки	5
Комплектация (прилагаемые аксессуары)	6
Перед началом использования	7
Уход и обслуживание	7
Использование веб-сайта TEAC International	7
Разъемы (задняя панель)	8
Разъемы (передняя панель)	10
Названия органов управления и их функции (пульт ДУ)	11
Использование пульта ДУ	12
Подключение наушников	12
Названия органов управления и их функции (основной блок)	14
Функция повышающего преобразования	15
Дисплей	16
Основные операции	18
Беспроводная технология Bluetooth®	19
Настройки	22
Воспроизведение музыки с компьютера	27
Поиск и устранение неисправностей	29
Технические характеристики	30

Комплектация (прилагаемые аксессуары)

Проверьте наличие в упаковке следующих показанных на рисунке деталей.

В случае отсутствия каких-либо деталей или повреждении их при транспортировке обратитесь по месту приобретения устройства.

Кабель питания x 1

Кабель переходник RCA (RCA на мини-штекер) x 1

Пульт ДУ (RC-1330) x 1

Батарейки размера (AAA) для пульта ДУ x 2

Фетровые подкладки под ножки x 3

Руководство пользователя (данная брошюра) x 1

• Сохраните это руководство пользователя в надежном месте для последующих обращений.

• Пользователи в Европе и других странах/регионах могут прочесть информацию о гарантии на обратной стороне брошюры.

Перед началом использования

Меры предосторожности при размещении

- Не устанавливайте данное устройство в местах, подверженных нагреву. Например, под прямыми солнечными лучами или возле нагревателей, духовки, камина или другого нагревающегося оборудования. Также, не располагайте устройство на усилителе мощности или ином оборудовании, излучающем тепло. В противном случае это может привести к повреждению или деформации устройства.
- Не допускайте расположения устройства в местах с низкой температурой, а также в условиях чрезмерной влажности или запыленности.
- Для создания нормальных условий вентиляции необходимо оставить вокруг устройства не менее 3 см свободного пространства до стен или других устройств. При монтаже устройства в рэк необходимо оставить не менее 5 см свободного пространства над устройством и 10 см за ним. В противном случае несоблюдение этих условий может привести к перегреву устройства и возможному возгоранию.
- Расположите устройство в устойчивом положении возле акустической системы, с которой планируете его использовать.
- Ничего не кладите на устройство, даже компакт-диски, кассеты и т.д. Это может привести к его повреждению.
- Напряжение, подаваемое на устройство, должно соответствовать указанному на задней панели значению. Если во время использования у вас возникли сомнения по этому вопросу, обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не перемещайте устройство во время использования.
- Не открывайте корпус устройства, так как это может привести к удару электрическим током или к повреждению внутренней схемы устройства. В случае попадания инородного предмета в устройство необходимо немедленно обратиться по месту приобретения устройства.
- Отключайте кабель питания из розетки, взявшись за его вилку, а не за шнур.

Примечание об antivибрационных ножках и установке

Стальные ножки свободно прикреплены к нижней части устройства, оставляя при этом небольшие зазоры. По этой причине при подъеме корпуса ножки будут слегка отодвигаться от дна устройства.

Это устройство предназначено для опоры на ножки, только когда оно установлено, чтобы не создавать ненужной нагрузки и стресса для корпуса.

- Ножки могут слегка смещаться от нижней части устройства, но это не является дефектом.

- Приложите прилагаемые прокладки к нижней части подставок для ножек, чтобы не поцарапать поверхность, на которой установлено устройство.

Верхняя панель этого устройства «плавающей» конструкции и также крепится с некоторым зазором.

- Панель немного сдвигается, но это не дефект.

Уход и обслуживание

Протирайте все внешние элементы устройства мягкой тканью, смоченной водным раствором нейтрального очистителя, а затем протрите корпус мягкой сухой тканью.

Не используйте растворитель, чистящие жидкости или ткани с химической пропиткой для очистки устройства. Это может привести к повреждению поверхности устройства.

В целях безопасности отключите кабель питания из розетки до начала очистки.

Использование веб-сайта TEAC International

Обновления программного обеспечения данного устройства можно скачать с веб-сайта TEAC International:

<https://teac.jp/int/>

Кликните нужный язык справа вверху страницы и выберите нужную страну или регион, чтобы войти на страницу с выбранным языком.

стр. 8

Подсоединения (Разъемы - задняя панель)

Устройство с аналоговым выходным аудио сигналом
Устройство с цифровым выходным аудио сигналом
Устройство с цифровым выходным аудио сигналом
Устройство с синхросигналом
Аудиовыход (LINE OUT, и т.д.)
Разъем CLOCK SYNC OUT
Разъем DIGITAL OUT (COAXIAL)
Разъем DIGITAL OUT (OPTICAL)
Аудио кабели RCA
Коаксиальный кабель BNC 75 Ом
Коаксиальный цифровой кабель RCA
Оптический цифровой кабель

Подключите кабели к паре для передачи линейного выхода (см. стр. 24).

Звук будет выводиться только из выбранной пары.

Аудио сигнал не будет поступать из расположенных на задней панели выходов в случае подключения к устройству наушников.

Полярность XLR разъемов может быть настроена так, чтобы разъем 2 или 3 был «горячим» (стр. 24).

Подключайте кабелями либо одного типа, либо другого.

Установите соответствующий драйвер до первого подключения устройства к компьютеру (стр. 27).

Если вы хотите регулировать громкость на усилителе, установите уровень LINE OUT LEVEL в положение "FIXED 0dB" или "FIXED +6dB" (стр. 25).

Розетка

XLR кабели

Аудио кабели RCA

Кабель USB

Кабель питания (входит в комплект)

Аудиовход (LINE IN и т.д.)

Активные акустические системы или стереоусилитель

Компьютер

A. Аналоговые входные аудио разъемы (LINE IN)

Эти разъемы используются для получения стереофонического аналогового аудио сигнала. Подключите к ним аудио выходы кассетной деки, CD проигрывателя или другого оборудования.

Воспользуйтесь для подключения любыми доступными в продаже RCA аудио кабелями.

Подключите входной разъем R устройства к выходному разъему R аудио устройства, а входной разъем L подключите к выходному разъему L другого устройства.

Белый (L)

Красный (R)

Белый (L)

Красный (R)

B. Входной цифровой аудио разъем RCA COAXIAL

Используется для приема цифрового аудио сигнала. Подключите к этому разъему коаксиальный цифровой аудио выход выбранного цифрового аудио устройства.

Воспользуйтесь для подключения любым доступным в продаже коаксиальным цифровым RCA кабелем.

C. Входной цифровой аудио разъем OPTICAL

Используется для приема цифрового аудио сигнала. Подключите к этому разъему оптический цифровой аудио выход выбранного цифрового аудио устройства.

Воспользуйтесь для подключения любым доступным в продаже оптическим цифровым кабелем.

D. Входной разъем CLOCK SYNC (10MHz IN)

На этот разъем поступают синхросигналы.

Для подачи сигнала с генератора 10 МГц (синусоидальный выходной сигнал) подключите к этому разъему его выход (стр. 31).

- Воспользуйтесь доступным в продаже коаксиальным BNC кабелем (50 Ом).
- Синхронизация доступна только, если источник входного сигнала - USB.

E. Аналоговые выходные аудио разъемы (LINE OUT)

Эти разъемы предназначены для вывода 2 каналов аналогового аудио сигнала. Подключите разъемы RCA или XLR к соответствующему стерео усилителю или активной акустической системе.

Воспользуйтесь для подключения любыми доступными в продаже аудио кабелями.

XLR: Балансные XLR кабели

RCA: Аудио кабели RCA

Подключите разъем R устройства к разъему R усилителя, а разъем L подключите к разъему L усилителя.

- Более подробная информация дана в разделе «Линейные выходы» на стр. 24.

F. Порт USB

Используется для приема цифрового аудио сигнала компьютера. Подключите его к порту USB компьютера.

Воспользуйтесь для подключения доступным в продаже кабелем USB2.0 (A-B типа).

ВНИМАНИЕ

При использовании Windows OS установите соответствующий драйвер до первого подключения устройства к компьютеру (стр. 27). Если же драйвер не был установлен, то подключение будет невозможным.

G. Порт для обслуживания

Используется для сервисных задач. Не подключайте к этому порту ничего, если только вас не попросили сделать это сотрудники службы сервиса и ремонта.

H. Разъем питания (~IN)

Подключите к этому разъему входящий в комплект кабель питания.

По завершении выполнения всех подключений вставьте вилку устройства в розетку.

Используйте только входящий в комплект кабель питания. В противном случае, использование другого кабеля может привести к возгоранию или удару электрическим током. Отключайте устройство из розетки, если планируете долго им не пользоваться.

Завершите все остальные подключения, прежде чем включить питание устройства.

- Внимательно прочтите руководства пользователей всех подключаемых устройств и следуйте их рекомендациям при выполнении подключений.
- Не прокладывайте кабели питания в одной связке с остальными кабелями. Это может привести к возникновению шумов.
- Вставляйте все штекеры в разъемы должным образом.

Подсоединения (Разъемы - передняя панель)

Цифровой аудио вход (OPT/COAX IN)

Этот вход может использоваться для оптических (OPT) и коаксиальных (COAX) соединений.

Оптическое (OPT) соединение

Воспользуйтесь доступным в продаже оптическим кабелем с мини-штекером.

Для включения этого входа поверните регулятор INPUT SELECTOR для выбора значения OPTICAL2..

Коаксиальное (COAX) соединение

Воспользуйтесь для подключения любым доступным в продаже коаксиальным цифровым RCA кабелем или входящим в комплект переходником RCA.

Для включения этого входа поверните регулятор INPUT SELECTOR для выбора значения COAXIAL2..

Кабель-переходник RCA

Коаксиальный цифровой кабель RCA

Названия органов управления и их функции (пульт ДУ)

[a] Кнопка STANDBY/ON

Нажмите для включения устройства или перехода в режим ожидания.

[b] Кнопки INPUT

Используется для выбора источника сигнала. Кнопка NET не используется.

[c] Кнопка INFO

Используется для вывода на дисплей информации о повышающем преобразовании

[d] Кнопка UP CONVERT

Используется для изменения настроек повышающего преобразования.

[e] Кнопка FILTER

Используется для изменения настроек фильтра.

Фильтр будет изменен в зависимости от входного сигнала (PCM или DSD).

[f] Кнопка MUTE

Нажмите эту кнопку приглушения уровня громкости.

[g] Кнопка DIMMER

Используется для настройки яркости экрана устройства.

[h] Кнопка HEADPHONE

Используется для включения и отключения выхода на наушники. Когда выход на наушники отключен, звук выдается на аналоговый аудио выход (LINE OUT).

[i] Кнопка DISPLAY

[j] Кнопка MENU

Нажмите для перехода в режим настройки (стр. 22).

Будучи в режиме настройки нажмите на регулятор для возврата к предыдущей странице.

[k] Кнопки вверх/вниз (*/*)

Используется для выбора параметра настроек.

[l] Кнопка ENTER

Нажмите для подтверждения выбранного параметра.

[m] Кнопки VOLUME +/-

Воспользуйтесь этими кнопками для регулировки уровня громкости.

Если кнопки основной панели управления и кнопки пульта ДУ выполняют одинаковые функции, то в данном руководстве будет описано использование одной из кнопок. Другая кнопка может использоваться таким же образом.

Использование пульта ДУ

Меры предосторожности при использовании

Неверное использование батареек может стать причиной их протечки, возгорания, травмы или повреждения расположенных рядом предметов. Внимательно прочтите и соблюдайте все приведенные на стр. 3 меры предосторожности.

- При использовании пульта ДУ необходимо направить его на расположенный на устройстве приемник ИК сигнала с расстояния не более 5 м. Между пультом ДУ и устройством не должно быть никаких препятствий.
- Если на приемник сигнала дистанционного управления попадают прямые солнечные лучи или яркий свет, то управление может не работать. В таком случае переместите устройство.
- Помните, что использование пульта может привести к ошибочному срабатыванию других управляемых инфракрасными лучами устройств.

Установка батареек

Снимите крышку расположенного на задней стороне пульта отсека и вставьте две батарейки размера AAA в отсек, соблюдая указанную полярность. Установите на место крышку.

Необходимость замены батареек

Если рабочее расстояние от пульта до устройства существенно сократилось или устройство не реагирует на команды пульта, то следует заменить обе батарейки новыми.

Утилизируйте использованные батареи в соответствии с нормами, установленными в вашем регионе.

Подключение наушников

Внимание

Не подключайте/отключайте наушники или не включайте/выключайте питание устройства при надетых наушниках. В противном случае это может привести к неожиданно громким звукам, которые могут повредить слух.

Для прослушивания сигнала в наушниках поверните регулятор громкости для установки минимального уровня громкости (на дисплее должно быть "0" если выбрано "STEP (0-99)" или "-∞ dB" при выборе показаний в "dB" дБ), прежде чем наденете наушники (стр. 18).

Обычные наушники (небалансные)

При использовании небалансных наушников установите параметр HEADPHONES 6.3mm в значение UNBALANCED (стр. 25).

Подключите наушники к левому и правому разъему или к одному из них.

- При подключении наушников к двум разъемам воспользуйтесь наушниками с одинаковым импедансом и выходом.
- Помните, что при одновременно подключении двух пар наушников с различным выходом вы не сможете отдельно подстраивать уровень громкости для каждой пары.

Разъем PHONES

Балансные наушники

При использовании балансных наушников установите параметр HEADPHONES в значение BALANCED или ACTIVE GROUND (стр. 25).

Стандартные - 6,3 мм (1/4") стерео разъемы PHONES

Подключите штекер L к левому разъему и штекер R к правому разъему.

- Штекеры наушников должны быть стандартными - 6,3 мм (1/4").

Схема распайки

При следующей распайке устройство поддерживает балансные наушники.

Разъем PHONES

Наконечник (R+)

Кольцо (R-)

Рукав (NC)

Двужильный экранированный кабель

Наконечник (L+)

Кольцо (L-)

Рукав (NC)

Двужильный экранированный кабель

Наконечник (R+)

Кольцо (R-)

Рукав (NC)

Одножильный экранированный кабель или кабель с параллельной распайкой

Наконечник (L+)

Кольцо (L-)

Рукав (NC)

Одножильный экранированный кабель или кабель с параллельной распайкой

ВНИМАНИЕ

- Подключение моно-штекера приведет к закорачиванию одного канала.
- При использовании двужильных экранированных кабелей не подсоединяйте экраны к наушникам.

4.4mm 5-контактный стерео штекер

Наушники, отвечающие стандарту JEITA RC-8141C можно также подсоединить.

Схема распайки

Названия органов управления и их функции (панель основного устройства)

A. Выключатель питания

Используется для включения и выключения устройства.

- Если экран не включился даже после установки выключателя питания в положение "Вкл.", то, возможно, причина в следующем:
 - Питание включено, но параметр DIMMER (яркость экрана) установлен в значение OFF (стр. 25).
 - Функция автоматического энергосбережения переключает устройство в режим ожидания.
 - Кабель питания отсоединен.

Для включения устройства нажмите кнопку STANDBY/ON на пульте ДУ или установите выключатель питания в значение OFF, а затем установите его в значение ON.

B. Индикатор CLOCK

Отображает состояние синхронизации.

Горит:

Устройство синхронизировано по синхросигналу, поступающему из входного разъема CLOCK SYNC (10MHz IN).

Мигает:

Синхросигнал не поступает или устройство не синхронизировано.

Не горит:

Синхронизация неактивна.

- Более подробная информация о настройках синхронизации дана на стр. 18.

C. Цифровой аудио вход (OPT/COAX IN)

Используется для приема цифрового аудио сигнала.

Оптическое соединение:

Воспользуйтесь оптическим кабелем с мини-штекером.

Коаксиальное соединение:

Воспользуйтесь входящим в комплект кабелем-переходником RCA.

D. Ручка селектора входов INPUT

Предназначена для выбора источника входного сигнала.

Используйте эту ручку для изменения значений настроек при отображении параметра меню. Нажатие на эту ручку аналогично нажатию кнопки ENTER.

Поверните эту ручку при открытом меню для изменения отображаемых параметров или для выбора значения.

E. Кнопка меню MENU

Нажмите для перехода в режим настройки (стр. 22).

Будучи в режиме настройки нажмите на регулятор для возврата к предыдущей странице.

F. Приемник ИК-сигнала от пульта дистанционного управления

Принимает команды от пульта дистанционного управления. При использовании пульта направляйте его на приемник сигнала ДУ устройства.

Г. Разъем наушников

Подключите к нему наушники со стандартным стерео штекером 6,3 мм (1/4») (стр. 12).

• Аудио сигнал не будет поступать из аналоговых аудио выходов, расположенных на задней панели, в случае подключения к устройству наушников.

Н. Дисплей

На этом экране отображается информация о воспроизведении и страницы меню.

И. Ручка регулятора громкости

Используется для настройки уровня громкости выходного сигнала наушников. Вращение вправо увеличит, а влево уменьшит уровень громкости.

• Для возможности выполнения настроек уровня громкости выходного аналогового сигнала установите параметр LINE OUT LEVEL в значение VARIABLE ("Линейные выходы" на стр. 24). Теперь вы сможете отрегулировать уровень выходного аналогового сигнала с помощью регулятора VOLUME.

• Настройки уровня громкости сохраняются независимо для аналоговых аудио выходов и для наушников.

Функция повышающего преобразования - Upconversion

Вы можете использовать функцию повышающего преобразования с цифровым входным аудио сигналом (OPT, COAX) и USB сигналом (стр. 23).

Соотношение между частотой дискретизации входного сигнала и частотой дискретизации после повышающего преобразования будет следующим.

Источник входного сигнала		Настройка повышающего преобразования					
Цифровой аудио вход	USB	OFF (Выкл.)	2Fs	4Fs	8Fs	DSD 256	DSD 512
Частота дискретизации входного сигнала		Частота дискретизации после повышающего преобразования					
[кГц]		[кГц]				[МГц]	
32	-	32	64	128	256	8.0	16.3
44.1	44.1	44.1	88.2	176.4	352.8	11.2	22.5
88.2	88.2	88.2	88.2	176.4	352.8	11.2	22.5
176.4	176.4	176.4	176.4	176.4	352.8	11.2	22.5
-	352.8	352.8	352.8	352.8	352.8	11.2	22.5
-	705.6	705.6	705.6	705.6	705.6	11.2	22.5
48	48	48	96	192	384	12.2	24.5
96	96	96	96	192	384	12.2	24.5
192	192	192	192	192	384	12.2	24.5
-	384	384	384	384	384	12.2	24.5
-	768	768	768	768	768	12.2	24.5

Отмеченные * значения остаются неизменными.

- Максимальное значение повышающего преобразования 8Fs.
- Повышающее преобразование невозможно, если входной сигнал в формате DSD.

Экран дисплея

При включении

TEAC

UD-505-X

HEADPHONE AMPLIFIER

После отображения вышеприведенного сообщения на экране будет отображен источник входного сигнала.

Страница с информацией об источнике сигнала

Страница с информацией об источнике сигнала будет отображаться после включения устройства, а также после 10 секунд неактивности при открытой странице настроек.

Пример экрана

Название источника входного сигнала

На экране отображается название выбранного источника входного сигнала. Показанные на экране названия соответствуют следующим выбранным разъемам.

USB

Порт USB

COAX1 (COAXIAL 1)

Коаксиальное подключение с цифровым аудио входом (OPT/COAX IN) на передней панели.

COAX (COAXIAL 2)

Входной цифровой аудио разъем RCA COAXIAL на задней панели.

OPT (OPTICAL 1)

Оптическое подключение с цифровым аудио входом (OPT/COAX IN) на передней панели.

OPT (OPTICAL 2)

Входной цифровой аудио разъем OPTICAL на задней панели.

Bluetooth (Bluetooth)

Bluetooth устройство

LINE (LINE IN)

Аналоговые входные аудио разъемы (LINE IN) на задней панели.

Статус входного сигнала

Этот индикатор показывает состояние входного сигнала

Check – Проверка соединения

Этот индикатор показывает состояние соединения

PCM 32kHz

PCM 44.1kHz

PCM 48kHz

PCM 88.2kHz

PCM 96kHz

PCM 128kHz

PCM 176.4kHz

PCM 192kHz

PCM 256kHz

PCM 352.8kHz

PCM 384kHz

PCM 705.6kHz

PCM 768kHz

DSD 2.8MHz

DSD 5.6MHz

DSD 11.2MHz

DSD 22.5MHz

Этот индикатор показывает тип входного сигнала и частоту дискретизации.

Информация на дисплее о повышающем преобразовании

Нажимайте на кнопку INFO во время воспроизведения, чтобы увидеть на дисплее информация о повышающем преобразовании входного сигнала.
Отображение для входного сигнала и для выхода воспроизведения будет одинаковой при установке повышающего преобразования в положение "OFF".

Пример отображения, когда источник USB, COAX1, COAX2, OPT1 или OPT2

Формат входного сигнала
Формат выходного сигнала при воспроизведении
Частота дискретизации входного сигнала
Частота дискретизации выходного сигнала при воспроизведении

Пример отображения, когда источник Bluetooth

Кодек
Формат выходного сигнала при воспроизведении
Частота дискретизации входного сигнала
Частота дискретизации выходного сигнала при воспроизведении

Информация на дисплее о громкости - Volume

На дисплее могут быть показаны два способа отображения уровня громкости: STEP и dB. Их можно выбрать заданием параметра VOLUME TYPE (стр. 26).

Настройки уровня громкости будут увеличены на экране на экране при вращении регулятора VOLUME.

- Уровень громкости в наушниках отображается только при подключении наушников.

Когда VOLUME TYPE задан как "STEP (0–99)"

Пример экрана
VOL. 36

Максимальный уровень громкости - 99, минимальный - 0. Перед подключением наушников установите регулятор громкости на минимальное значение (0). Невыполнение этого требования может привести к внезапным громким звукам, которые могут повредить слух или привести к другим неприятностям.

Когда VOLUME TYPE задан как "dB"

Пример экрана

VOL. -62.0dB

Максимальный уровень громкости 0, а минимальный $-\infty$ (минус бесконечность). Перед подключением наушников установите регулятор громкости VOLUME на минимальное значение ($-\infty$). Невыполнение этого требования может привести к внезапным громким звукам, которые могут повредить слух или привести к другим неприятностям.

Заданный выходной уровень показывается, когда LINE OUT LEVEL задан как фиксированный "FIXED 0dB" или "FIXED +6dB".

Пример отображения, когда VOLUME TYPE задан как "dB"

USB + 0.0dB

Если VOLUME TYPE задан как "STEP (0–99)", на дисплее будет показано "VOL. 85" при установке "FIXED 0dB", или "VOL. 89" будет показано при установке "FIXED +6dB".

Когда наушники не подключены и LINE OUT LEVEL установлен в положение "OFF", на дисплее будет показано "VOL. 0" или " $-\infty$ dB".

Пример экрана при VOLUME TYPE заданном как "dB"

USB - ∞ dB

Когда наушники не подключены и LINE OUT LEVEL установлен в положение FIXED или OFF

При вращении ручки громкости VOLUME на дисплее появится следующее.

LINE OUT LEVEL задан как FIXED:

VOL. FIXED

LINE OUT LEVEL задан как OFF:

VOL. OFF

Основные операции

1. Установите переключатель питания POWER в положение "ON" (Вкл.) для включения питания.

Кнопка включения ON

OFF (Выкл.)

- Если стерео усилитель подключен к устройству, то включайте его последним.

2. Поверните ручку INPUT для выбора источника входного сигнала.

Ручка INPUT SELECTOR

Нажмите для ввода

На экране будет отображен выбранный источник сигнала.

- Вы также можете воспользоваться кнопками селектора входов на пульте ДУ.
- Если входной сигнал не является цифровым аудио сигналом или аудио сигналом, формат которого не поддерживается устройством, например, Dolby Digital или DTS, то звук будет отключен. Настройте цифровой выходной сигнал подключенного устройства на PCM audio выход.
- Для воспроизведения аудио файла по USB установите сначала соответствующий драйвер до подключения устройства к компьютеру (стр. 27).
- DSD данные могут быть воспроизведены только при использовании USB или формата DoP для цифрового входного сигнала.

•

3. Настройте выбранное устройство воспроизведения.

См. руководство пользователя выбранного устройства.

4. Отрегулируйте уровень громкости.

При использовании линейных выходов

При установке параметра LINE OUT LEVEL в значение VARIABLE, поверните регулятор VOLUME для настройки уровня громкости.

При выборе любого другого значения параметра LINE OUT LEVEL настройки уровня громкости на панели устройства будут недоступны. Воспользуйтесь стерео усилителем или другим подключенным устройством для настройки уровня громкости.

При подключении к устройству наушников

Поверните регулятор VOLUME для настройки уровня громкости.

- При активации регулятора VOLUME устройства на экране будут отображены настройки уровня громкости.

Беспроводная технология Bluetooth®

Замечания по использованию Bluetooth®

При использовании данного устройства с мобильным телефоном или другим Bluetooth совместимым устройством, они должны быть размещены на расстоянии не более 10 м (33 футов) друг от друга.

Однако в зависимости от окружения и обстоятельств, эффективная дальность передачи может быть меньше.

Беспроводная связь с каждым устройством, поддерживающим Bluetooth технологию, не гарантируется.

Для определения совместимости данного устройства и других приборов, поддерживающих беспроводную технологию Bluetooth, обращайтесь к их инструкциям по эксплуатации, или же обратитесь в магазин где вы его приобрели.

Профили

Данное устройство поддерживает следующие профили Bluetooth.

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Расширенный профиль распространения Аудио)

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile - профиль дистанционного управления Аудио / Видео)

Для того, чтобы передавать аудио с помощью беспроводной связи по Bluetooth, Bluetooth устройство должно поддерживать профиль A2DP.

Для того, чтобы управлять воспроизведением на устройстве Bluetooth, оно должно поддерживать AVRCP.

Даже если Bluetooth прибор поддерживает такие же профили, его функции могут отличаться в зависимости от спецификаций.

Кодеки

Это устройство поддерживает следующие кодеки. Оно автоматически выбирает один из них во время передачи аудио данных.

- SBC
- AAC
- Qualcomm® aptX™
- Qualcomm® aptX™ HD
- LDAC

Устройство выбирает соответствующий кодек для использования согласно совместимости с кодеками других Bluetooth приборов и условиями связи.

LDAC-это технология кодирования аудио, разработанная Sony, которая позволяет передавать аудио контент высокого разрешения (Hi-Res) даже через соединение Bluetooth. В отличие от других технологий кодирования, совместимых с Bluetooth, таких как SBC, она работает без какого-либо понижающего преобразования Hi-Res* аудио контента и позволяет передавать примерно в три раза больше данных**, чем другие технологии, передачи по беспроводной сети Bluetooth, причем с беспрецедентным качеством звука, посредством эффективного кодирования и оптимизированной пакетизации данных.

* кроме формата DSD

** по сравнению с SBC (Subband Coding - кодирования в поддиапазонах), когда выбран битрейт 990 Кбит/с (96/48 кГц) или 909 Кбит / (88.2 / 44.1 кГц) .

Примечание

- Вы не можете выбрать кодек, который будет использоваться, нажатием кнопки
- Из-за свойств беспроводной технологии Bluetooth, воспроизведение от устройства Bluetooth будет немного задерживаться по сравнению с воспроизведением с данного устройства.

Защита контента

Это устройство поддерживает протокол SCMS-T как форму защиты содержимого при передаче аудио, поэтому можно воспроизводить и защищенное аудио.

Безопасность передачи

Это устройство поддерживает функции безопасности во время беспроводной передачи по Bluetooth в соответствии со стандартными спецификациями Bluetooth, но это не гарантирует конфиденциальность таких передач.

Корпорация TEAC не будет нести никакой ответственности, если утечка информации произойдет во время беспроводной передачи через Bluetooth

**Беспроводная технология Bluetooth® (продолжение)
Сопряжение с другим устройством Bluetooth**

Сопряжение данного устройства с другим устройством Bluetooth необходимо при первом его использовании и при первом подключении к другому устройству Bluetooth.

1. Поверните ручку INPUT, чтобы выбрать Bluetooth.

Bluetooth check

2. Запустите передачу по Bluetooth на другом Bluetooth устройстве.

3. Нажмите и удержите ручку INPUT для входа в режим сопряжения.

PAIRING . . .

- Надпись "PAIRING..." будет мигать в ходе сопряжения.

На другом Bluetooth устройстве выберите "UD- 505" (этот ЦАП).

После перехода устройства в режим сопряжения выполните сопряжение с другим устройством Bluetooth.

Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации другого устройства Bluetooth.

После подключения на дисплее отобразится имя подключенного устройства, а затем источник входного сигнала.

Пример отображения на дисплее:

CONNECTED TO device 001

Bluetooth VOL. 6

Воспроизведение с Bluetooth устройства

- Выполните сопряжение данного устройства при первом его использовании и при первом подключении к другому устройству Bluetooth (стр. 20).
- При сопряжении или соединении с другим устройством Bluetooth они должны находиться в пределах нескольких метров друг от друга. Если они находятся слишком далеко друг от друга, сопряжение и соединение может стать невозможным.

1. Включите передачу Bluetooth на другом устройстве Bluetooth.

2. Поверните ручку INPUT, чтобы выбрать Bluetooth.

Это задает источник для Bluetooth воспроизведения.

Вы также можете использовать кнопку Bluetooth на пульте дистанционного управления.

Пример отображения

Bluetooth check

CONNECTED TO device 001

Bluetooth VOL. 6

Это устройство будет искать сопряженные приборы и автоматически соединится с одним из них, если оно будет найдено.

ВНИМАНИЕ

В зависимости от устройства – источника может также потребоваться выполнение операции по подключению к нему. Если Вы не можете успешно подключиться к нему, обратитесь к руководству по эксплуатации устройства.

Смена подключенного устройства

1. Нажмите ручку INPUT, чтобы войти в меню DEVICE SELECT - выбор устройства.

В нижней строке дисплея отобразится имя последнего подключенного устройства.

Пример отображения

MENU DEVICE SELECT Player_1

2. Поверните ручку INPUT, чтобы отобразить уже сопряженные Bluetooth устройства. Этот ЦАП может запомнить максимум 8 сопряженных устройств.

- Если сопряженное устройство недоступно, дисплей отобразится следующим образом.
MENU DEVICE SELECT NO PAIRED DEVICE

- Нажмите и удерживайте кнопку ENTER для перехода в режим сопряжения (стр. 20).
- Будут показаны первые 16 символов имени устройства.
- Если в имени есть символы, отличные от английских букв и цифр, они не будут отображаться должным образом.

3. Нажмите ручку ввода INPUT для подключения.

После подключения на дисплее отобразится источник входного сигнала.

ВНИМАНИЕ

Независимо от состояния подключения данного устройства и другого устройства Bluetooth, если источник входного сигнала не отображается, перезапустите устройство и другое устройство, а затем снова подключите их.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от устройства - источника может также потребоваться выполнение операций подключения к нему. Если Вы не можете успешно подключить его, обратитесь к руководству по эксплуатации устройства.

4. Запустите воспроизведение на другом устройстве Bluetooth.

- Убедитесь, что громкость включена на другом устройстве Bluetooth. Если не увеличить громкость на устройстве воспроизведения, звук с этого устройства может не воспроизводиться.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите и удерживайте кнопку MENU для удаления сопряженного устройства.

Настройки

1. **Нажмите кнопку MENU для отображения параметров настройки.**

Кнопка MENU

2. **Поверните ручку INPUT для выбора настройки.**

Ручка INPUT

Нажмите для ввода

- Вы также можете воспользоваться кнопками (*/*) на пульте ДУ.

Параметры меню будут отображаться в следующем порядке.

UPCONVERT >> DIGITAL FILTER(PCM) >> CLOCK SYNC >> LINE OUT SELECT >> LINE OUT LEVEL >> HEADPHONE
6.3mm >> HEADPHONE 4.4mm >> DIMMER >> VOLUME TYPE >> DISPLAY TYPE >> AUTO POWER SAVING >>
VERSION INFO

3. **Нажмите на ручку INPUT для подтверждения выбора.**

Нажмите для ввода

- Вы также можете нажать кнопку ENTER на пульте ДУ.
- На экране будет отображаться введенное значение.

4. Поверните ручку INPUT для изменения значения.

- Вы также можете воспользоваться кнопками (*/*) на пульте ДУ.
- Нажмите кнопку MENU для возврата к странице выбора настроек.

5. Нажмите на ручку INPUT

- Вы также можете нажать кнопку ENTER на пульте ДУ.

6. После изменения настроек нажмите кнопку MENU для отображения статуса источника входного сигнала еще раз.

Кнопка MENU

- Если ничего не делать в течение 7 секунд, то на экране будет снова отображен статус источника входного сигнала.

Повышающее преобразование

Используйте активацию схемы повышающего преобразования при поступлении сигналов в формате PCM.

- Более подробная информация о соотношении между частотой дискретизации входного сигнала и частотой дискретизации после повышающего преобразования дана на стр. 15.

MENU UP CONVERT OFF

OFF (Выкл.)

Исходный входной сигнал подается непосредственно на ЦАП без повышающего преобразования.

2Fs

Если входной аудио сигнал меньше, чем 2x от стандартной частоты дискретизации (32, 44,1 или 48 кГц), то он будет преобразован до 2x, а затем отправлен на ЦАП.

4Fs

Если входной аудио сигнал меньше, чем 4x от стандартной частоты дискретизации (32, 44,1 или 48 кГц), то он будет преобразован до 4x, а затем отправлен на ЦАП.

8Fs

Если входной аудио сигнал меньше, чем 8x от стандартной частоты дискретизации (32, 44,1 или 48 кГц), то он будет преобразован до 8x, а затем отправлен на ЦАП.

DSD 256

DSD 512

Входной сигнал источника будет преобразован в цифровой формат DSD, а затем будет отправлен на ЦАП.

Стр. 24

Настройки (продолжение)

Цифровой фильтр PCM

Используйте для выбора типа цифрового фильтра при поступлении сигналов формата PCM.
MENU DIGITAL FILTER(PCM) OFF

Slow Roll Off

Фильтр FIR с плавным спадом частотной характеристики - используется для плавного среза сигналов, находящихся за пределами полосы аудио сигнала.

Sharp Roll Off

Фильтр FIR с крутым спадом (частотной характеристики) используется для резкого среза сигналов, находящихся за пределами полосы аудио сигнала.

Short Delay Slow

Фильтр с краткой задержкой и с плавным спадом (частотной характеристики) используется для плавного среза сигналов, находящихся за пределами полосы аудио сигнала.

Short Delay Sharp

Фильтр с краткой задержкой и с крутым спадом (частотной характеристики) используется для резкого среза сигналов, находящихся за пределами полосы аудио сигнала.

Low dispersion

Фильтр с краткой задержкой и с малой дисперсией, который улучшает характеристики задержки на высоких частотах.

OFF (Выкл.)

Цифровой фильтр отключен.

Замечания о цифровых фильтрах во время воспроизведения PCM

Цифровые фильтры FIR-типа

Фильтры такого типа имеют хорошую репутацию в смысле качества звука и отличаются высоким качеством тонального состава с плотными, богатыми реверберациями, а также четкими переходными процессами.

Цифровые фильтры с короткой задержкой

Фильтры такого типа не имеют пред-эха в импульсном отклике и обладают естественной атакой звуковых переходов, а также реверберациями с таким тональным качеством, которое близко к оригиналу.

Clock sync – внешняя синхронизация

- Режим Clock sync возможен если входной источник USB.

MENU CLOCK SYNC OFF

OFF

Внешняя синхронизация clock sync не используется.

ON

Тактовый генератор этого ЦАП будет синхронизирован с внешним сигналом 10MHz через разъем CLCOK SYNC (10MHz IN).

Линейный выход - Line output

Используется для выбора разъемов, через которые будет выводиться аналоговый аудио сигнал.

- Одновременное воспроизведение сигналов через RCA и XLR разъемы невозможно.

MENU LINE OUT SELECT RCA

RCA

Выходной сигнал поступает через RCA разъемы.

XLR (HOT 2)

Выходной сигнал поступает через XLR разъемы с полярностью 2:

Горячий.

XLR (HOT 3)

Выходной сигнал поступает через XLR разъемы с полярностью 3:

Горячий.

Уровень линейного выходного сигнала

Используется для выбора аудио сигнала, который будет выводиться через аналоговые аудио разъемы (LINE OUT).

MENU LINE OUT LEVEL FIXED 0dB

FIX 0dB

Максимальное напряжение выходного сигнала 2 Vrms. Выберите это значение, если хотите настроить уровень громкости с помощью усилителя.

- Воспроизводимый из динамиков звук отключается при подключении наушников.

FIX +6dB

Максимальное напряжение выходного сигнала 4 Vrms. Выберите это значение, если хотите настроить уровень громкости с помощью усилителя.

- Воспроизводимый из динамиков звук отключается при подключении наушников.

- В случае искажения звучания выберите значение FIX 0dB.

VARIABLE

Теперь вы сможете отрегулировать уровень выходного аналогового сигнала с помощью регулятора VOLUME. Выберите это значение, если хотите настроить уровень громкости на панели устройства.

- Воспроизводимый из динамиков звук отключается при подключении наушников.

OFF (Выкл.)

Звук отсутствует.

Стр. 25

Настройки наушников (6.3 mm)

Выполните настройки, соответствующие типу подключенных наушников (стр. 12).

MENU HEADPHONE 6.3mm UNBALANCED

STEREO

Небалансные наушники

BALANCED

Балансные наушники

Балансные наушники управляются с помощью дифференциального привода.

Плюсовые и минусовые контакты имеют противоположную полярность.

ACTIVE GND – с активной «землей»

Балансные наушники

Усилитель выдает сигнал таким образом, что минусовый контакт балансных наушников поддерживается на уровне 0 В.

Характеристики выходных сигналов на наушниках будут эквивалентны.

Настройки наушников (4.4 mm)

Выполните настройки, соответствующие типу подключенных наушников (стр. 12).

MENU HEADPHONE 4.4mm BALANCED

BALANCED

Балансные наушники

На балансные наушники подается сигнал с дифференциального усилителя.

Плюсовые и минусовые контакты имеют противоположную полярность.

ACTIVE GND – с активной «землей»

Балансные наушники

Усилитель выдает сигнал таким образом, что минусовый контакт балансных наушников поддерживается на уровне 0 В.

Характеристики выходных сигналов на наушниках будут эквивалентны.

Яркость дисплея

MENU DIMMER BRIGHT

DARK

Экран сильно затемнен.

SLIGHTLY BRIGHT

Экран немного затемнен.

BRIGHT

Обычный уровень яркости.

AUTO OFF (Выкл.)

Экран отключается автоматически.

• Экран остается выключенным даже при включении устройства.

Отображение громкости на дисплее - Volume display

Определяет, как будет отображаться громкость на дисплее

MENU VOLUME TYPE STEP (0-99)

STEP (0-99)

Громкость на дисплее отображается шагами от 0 (минимум) до 99 (максимум).

dB

Громкость на дисплее отображается в децибелах (dB).

Индикация на экране дисплея - Screen indication

Выберите информацию, которая будет показываться на экране справа от источника сигнала.

MENU DISPLAY TYPE volume

volume

На экране будет показываться громкость.

sampling freq.

На экране будет показываться информация об источнике (частота дискретизации).

Настройки (продолжение)

Функция автоматического энергосбережения

Данное устройство оснащено функцией автоматического энергосбережения.

- При поставке устройства с предприятия функция автоматического энергосбережения включена.

MENU AUTO POWER SAVING ON

OFF (Выкл.)

Функция автоматического энергосбережения выключена.

ON (Вкл.)

Устройство автоматически перейдет в режим ожидания, в случае отсутствия сигнала при выборе источника входного сигнала LINE или в случае отсутствия входного сигнала в течение 30 минут при выборе любого источника входного сигнала.

Вывод информации на дисплей - Information display

Отображение версии прошивки ПО, используемой в устройстве.

MENU Version info SYSTEM

SYSTEM

Версия прошивки ПО микрокомпьютера

USB

Версия прошивки ПО USB модуля

Bluetooth

Версия прошивки ПО Bluetooth модуля.

Воспроизведение музыки с компьютера

Установка драйвера на компьютер

Это устройство может быть подключено к компьютерам с одной из следующих операционных систем. Мы не гарантируем нормальную работу устройства с другими операционными системами (на апрель 2021).

При использовании Mac OS

Драйвер работает со следующими версиями.

OS X Yosemite (10.10)
OS X El Capitan (10.11)
macOS Sierra (10.12)
macOS High Sierra (10.13)
macOS Mojave (10.14)
macOS Catalina (10.15)
macOS Big Sur (11)

Установка драйвера

Это устройство будет работать со стандартным драйвером ОС, поэтому вам не обязательно устанавливать специальный драйвер.

Однако для использования Bulk Pet необходимо установить специальный драйвер.

При использовании Windows

Драйвер работает со следующими версиями.

Windows 7 (32/64-бит)
Windows 8 (32/64-бит)
Windows 8.1 (32/64-бит)
Windows 10 (32/64-bit)

Установка драйверов на компьютер

Для воспроизведения аудиофайлов, сохраненных на компьютере, необходимо заранее установить специальный драйвер на компьютер. Скачайте нужный драйвер с веб-сайта TEAC International:

<https://teac.jp/int/product/ud-505-x/download>

ВНИМАНИЕ

Установите специальный драйвер до подключения устройства к компьютеру по USB.

Если вы подключите данное устройство к компьютеру прежде чем установили драйвер, то устройство не будет нормально работать.

- Более подробную информацию о процедуре установки драйвера вы можете найти в разделе Downloads (Загрузки) на веб-сайте TEAC International
- В зависимости от комбинации аппаратного и программного обеспечения некоторые операции могут быть недоступны даже при использовании вышеуказанных операционных систем.

Информация о режиме передачи данных

В данном устройстве при подключении используется асинхронный высокоскоростной режим. Доступная частота дискретизации передаваемого сигнала - 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192, 352,8, 384, 705.6 и 768 кГц.

При правильном подключении вы сможете выбрать "TEAC USB AUDIO DEVICE" в качестве аудио выхода ОС компьютера.

- В асинхронном режиме аудио данные, переданные с компьютера, будут обработаны с помощью синхросигнала устройства, что обеспечит сокращение джиттера и количества искажений передаваемых данных.

Загрузка приложения TEAC HR Audio Player

Вы можете загрузить приложение TEAC HR Audio Player для различных версий Mac и Windows. Это приложение поддерживает воспроизведение DSD файлов с веб-сайта TEAC International - https://teac.jp/int/product/hr_audio_player/download

Информация о настройках TEAC HR Audio Player

Для воспроизведения DSD записей с частотой 22,5 МГц (22,5 MHz DSD) в приложении TEAC HR Audio Player, откройте окно Configure (Настройка) и установите параметр "Decode mode" (Режим декодирования) в значение "DSD Native". Для воспроизведения форматов, отличных от 22,5 MHz DSD, установите этот параметр в значение "DSD over PCM" или "DSD Native".

Более подробная информация об этих настройках дана в разделе "Selecting DSD decoding mode" (Выбор режима декодирования DSD) в руководстве пользователя TEAC HR Audio Player.

Воспроизведение аудио файлов с компьютера (продолжение)

1. Подключите данное устройство к компьютеру с помощью USB кабеля.

Кабель USB

- Используйте кабель, соответствующий этому разъему устройства.

2. Включите компьютер.

- Убедитесь, что запущена операционная система.

3. Установите переключатель питания POWER в положение "ON" (Вкл.) для включения питания.

Кнопка включения ON

4. Поверните ручку INPUT для выбора значения USB.

Ручка INPUT SELECTOR

Нажмите для ввода

5. Запустите воспроизведение аудио файла на компьютере.

Увеличивая уровень громкости выходного сигнала на компьютере и подстраивая уровень громкости выходного сигнала стерео усилителя, вы сможете добиться оптимального качества звучания.

Уменьшите уровень громкости стерео усилителя до начала воспроизведения. Затем, постепенно увеличьте значение.

При использовании подключенных к устройству наушников прежде чем надеть их, поверните регулятор VOLUME против часовой стрелки для уменьшения уровня громкости. Затем, постепенно увеличьте значение.

- Компьютер и устройство не управляют друг другом.
- Не делайте следующие действия при воспроизведении аудио файла по USB. В противном случае это может привести к повреждению компьютера. Всегда закрывайте приложения воспроизведения прежде чем выполнить следующие действия.
 - Отключение USB кабеля
 - Выключение устройства
 - Переключение текущего источника сигнала
- Во время воспроизведения аудио файла через USB все выполняемые на компьютере настройки звучания также будут слышны. Если же вы не хотите слышать эти изменения, то выполните соответствующие настройки на компьютере для их выключения.

• Аудио файлы могут быть неверно воспроизведены, если вы подключили данное устройство к компьютеру или изменили вход на USB после запуска приложения, воспроизводящего аудио сигнал. В таком случае перезапустите приложение воспроизведения аудио сигнала или перезапустите компьютер.

Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку MENU, установите переключатель POWER в положение ON.

Поиск и устранение неисправностей

Внимательно прочтите описанные далее меры, если вы столкнулись с проблемами при работе с устройством. Если после прочтения устройство все еще работает неверно, обратитесь по месту его приобретения.

Общие неисправности

Устройство не включается.

- Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к розетке. Убедитесь, что розетка не оснащена выключателем, а в таком случае убедитесь, что этот выключатель включен.
- Подключите другое электроустройство к розетке и убедитесь в рабочем состоянии розетки.
- Если функция автоматического энергосбережения перевела устройства в режим ожидания, то нажмите кнопку STANDBY/ON на пульте ДУ для включения устройства.

Отсутствует звук.

- Если стерео усилитель подключен к устройству, то отрегулируйте уровень его громкости.
- Если вы используете наушники, подключенные к устройству, то воспользуйтесь регулятором VOLUME для настройки уровня громкости.
- Воспользуйтесь регулятором INPUT SELECTOR для выбора входа, подключенного к нужному источнику сигнала.
- Убедитесь в правильности выполненного подключения устройства с другим оборудованием.

Слышны фоновые шумы.

- Если подключенный кабель расположен возле кабеля питания, флуоресцентной лампы или аналогичного источника помех, то максимально увеличьте расстояние между ними.

Отсутствует звук одного из наушников.

- Убедитесь в надежном подключении штекера наушников.

Звук выходного сигнала наушников не стереофонический.

Убедитесь, что параметр HEADPHONES 6.3 mm установлен в значение UNBALANCED.

Синхронизация сигнала

Индикатор CLOCK не перестает мигать.

- Установите синхросигнал в значение OFF (Выкл.), если не планируете его использовать.
- Возможно, синхронизация по поступающему синхросигналу невозможна. Проверьте правильность выполнения синхроподключений и настроек подключенных устройств.

Подключение к компьютеру

Компьютер не может распознать устройство.

- Это устройство может быть подключено к компьютерам с одной из следующих операционных систем, указанных на стр. 27. Мы не гарантируем нормальную работу устройства с другими операционными системами..

Появляются помехи.

- Запуск других приложений во время воспроизведения музыкального файла может прервать воспроизведение или стать причиной помех. Не запускайте другие приложения во время воспроизведения.

Если устройство подключено к компьютеру, например, через USB концентратор, то возможно возникновение помех. В этом случае подключите устройство непосредственно к компьютеру.

Аудио файлы не воспроизводятся.

- Подключите устройство к компьютеру и выберите входной сигнал USB, а затем запустите приложение воспроизведения музыкального сигнала. Если вы подключили устройство к компьютеру или выбрали вход USB после запуска приложения воспроизведения, то музыкальные файлы могут неверно воспроизводиться.

Функции Bluetooth

Не удается отобразить имя устройства.

- Данное устройство не поддерживает отображение символов или двухбайтовых символов, в том числе японских и китайских. Для имен устройств Bluetooth, подключенных к данному устройству, используйте только английские буквы и цифры.

Не удается изменить подключенное устройство Bluetooth.

- Данное устройство не может одновременно подключаться к нескольким устройствам Bluetooth.

Чтобы изменить устройство к данному устройству по Bluetooth, соединение с подключенным устройством Bluetooth перед подключением к другому устройству Bluetooth.

Так как в устройстве используется микроконтроллер, внешние шумы и другие помехи могут стать причиной сбоя в работе устройства. В этом случае выключите питание, отсоедините кабель питания и через минуту снова включите его и перезапустите приложение.

Поиск и устранение неисправностей (продолжение)

Сброс к настройкам, установленным по умолчанию

1.Нажмите и удерживайте кнопку MENU, переведите выключатель POWER в положение ON.

Отпустите кнопку MENU, когда появится меню FACTORY RESET.

MENU FACTORY RESET ARE YOU SURE?

3.Нажмите ручку INPUT.

Сброс настроек начинается после появления надписи "Please wait" («Пожалуйста, подождите!»).

Please wait!

После завершения сброса настроек на дисплее появится экран воспроизведения.

Пример отображения

USB VOL 85

Внимание!

Не переводите устройство в режим ожидания, пока не появится экран воспроизведения.

Эта операция восстановит все настройки до значений по умолчанию.

Заводские настройки значений параметров – это именно те, что показаны в изображениях экрана, используемые в описаниях в настоящем руководстве.

Технические характеристики

Аналоговые аудио выходы	
Типы разъемов	Разъемы XLR x 1 пара Разъемы RCA x 1 пара
Выходной импеданс	XLR: 188 Ом RCA: 150 Ом
Максимальный выходной уровень (1 кГц/полная шкала, 10 кОм)	
FIXED 0dB	XLR/RCA: 2.0 В rms
FIXED +6dB	XLR/RCA: 4.0 В rms
VARIABLE	XLR: 12 В rms RCA: 6 В rms
Диапазон частот	5 Гц – 80 кГц (+1 дБ/-3 дБ)
Отношение сигнал/шум	110 дБ (1 кГц, A-взвешен.)
Искажения	0,0015% (1 кГц, ФНЧ: 20 Гц – 20 кГц)
*Условия измерений: Входной сигнал: 192 кГц/24-бит PCM Измеряемый выход: RCA PCM фильтр: off	
Выходы на наушники	
Типы разъемов	Стандартные стерео разъемы 6,3 мм (1/4-дюймовые) x 2 4,4 мм 5-контактный стерео разъем x 1
Максимальный выход	
UNBALANCED	500 мВт + 500 мВт (одна пара на нагрузке 32 Ом) 350 мВт + 350 мВт (две пары на нагрузке 32 Ом)
BALANCED	700 мВт + 700 мВт (на нагрузке 32 Ом)
Диапазон совместимого импеданса:	16-600 Ом
Аналоговые аудио входы	
Типы разъемов	Разъемы RCA x 1 пара
Входной импеданс	25 кОм
Входная чувствительность	130 мВ
Цифровые аудио входы	
Коксиальный цифровой	RCA разъем x 1 3,5 мм мини-разъем x 1 (Доступно также подключение кабеля с 3,5 мм мини-штекером при использовании RCA переходника с мини-штекером) (0,5 Ур-р, 75 Ом)
Оптический цифровой	Прямоугольный разъем x 1 3,5 мм мини-разъем x 1 (-24,0 до -14,5 дБм макс.)
USB	Разъем типа B x 1 (Совместим с USB 2.0)
Частота дискретизации данных PCM Коксиальный цифровой	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц
Оптический цифровой	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц
USB	44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц, 352,8 кГц, 384 кГц, 705,6 кГц, 768 кГц

Глубина квантования	
Цифровой коаксиальный/оптический	16/24 бит
USB	16/24/32 бит
Частота дискретизации данных DSD	
Цифровой коаксиальный/оптический	2,8 МГц (поддерживается при 176,4 кГц/24 бит DoP передачи сигнала)
USB	2,8 МГц, 5,6 МГц, 11,2 МГц, 22.5 МГц
Функции Bluetooth	
Версия Bluetooth	4.2
Класс выхода	Class 2
Расстояние передачи (без препятствий)	10 м
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP
Поддерживаемые A2DP кодеки	SBC, AAC, Qualcomm® aptX™, Qualcomm® aptX™ HD, LDAC
Поддерживаемая защита контента	SCMS-T
Максимальное число сопряженных устройств в памяти	8
*** Расстояние передачи оценивается приблизительно. Оно зависит от окружающей обстановки и электромагнитных помех	
Вход синхросигнала	
Разъем	BNC
Частота дискретизации входного сигнала	10 МГц
Входной импеданс	50 Ом
Уровень входного сигнала	Прямоугольная волна: Эквивалентна уровням TTL
	Синусоидальная волна: от 0,5 до 1,0 В rms
Общие сведения	
Питание	
Для Европы	220-240 В переменного тока, 50/60 Гц
Для США/Канады:	120 В переменного тока, 60 Гц
Потребление	18 Вт
Питание в режиме ожидания	0,4 Вт (в режиме ожидания)
Внешние размеры	290 мм x 84,5 мм x 248,7 мм (Ш x В x Г, включая выступающие части)
Вес	4,1 кг
Рабочая температура	От +5°C до +35°C
Рабочая влажность	5 – 85% (без конденсата)
Температура хранения	От -20°C до +55°C

Дополнительные принадлежности, входящие в комплект

Кабель питания x 1
Кабель переходник RCA (RCA на мини-штекер) x 1
Пульт ДУ (RC-1330) x 1
Батарейки размера (AAA) для пульта ДУ x 2
Руководство пользователя (данная брошюра) x 1
Подножки x 3

- Технические характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Указанный вес и размеры являются приблизительными.
- Иллюстрации в этом руководстве могут отличаться от реального устройства.

TEAC CORPORATION 1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan Phone: +81-42-356-9156
TEAC AMERICA, INC. 1834 Gage Road, Montebello, California 90640 U.S.A. Phone: +1-323-726-0303
TEAC AUDIO EUROPE Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Germany Phone: +49-8142-4208-141
Серийный номер продукта указан на задней панели. Пожалуйста, запишите его и сохраните для дальнейших ссылок.
Наименование модели: UD-505-X Serial number: